

PATRIOT

T B - 1 1 8

LA方式自動温調はんだこて
LA method soldering iron

取扱説明書/User's manual

2007年 4月作成
第1版
日本ボンコート株式会社

Preparation in Apr.2007
The 1st edition
JAPAN BONKOTE CO., LTD.



BONKOTE[®]

1. はじめに

この度は、LA方式はんだこて「TB-118」をお求め頂き、誠にありがとうございます。本製品をご使用になる前に(安全上のご注意)を良くお読みの上、正しくお使いください。本書は、お読みになった後も大切に保管してください。

2. 安全上の注意



本製品をご使用になる前に必ずお読みください

- ・ 濡れた手で触らないでください。感電事故(死亡事故等)の危険性があります。
- ・ こて先は高温になっているため、火災、火傷に注意してください。
- ・ 製品の分解や改造を行わないでください。火災、故障、感電等の原因になります。
- ・ こて部の各ネジがゆるんでいないか、作業開始前に必ず確認してください。
- ・ 製品のメンテナンス(こて先、ヒーター、ヒーターカラー等の交換又は清掃)を行う際には、必ず電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いた後、こて先が冷めたことを確認してから行ってください。
- ・ 交換部品(こて先、ヒーター、ヒーターカラー等)は、必ず純正部品をご使用ください。純正部品以外の部品を使用すると製品故障の原因になります。
- ・ 本製品を作業目的以外で使用しないでください。

1. Preface

Thank you very much for purchasing [TB-118]

Please read Notes for safety before use, and use this machine properly, also keep this manual after read.

2. Notes for safety



Be Sure to read this manual before using this machine.

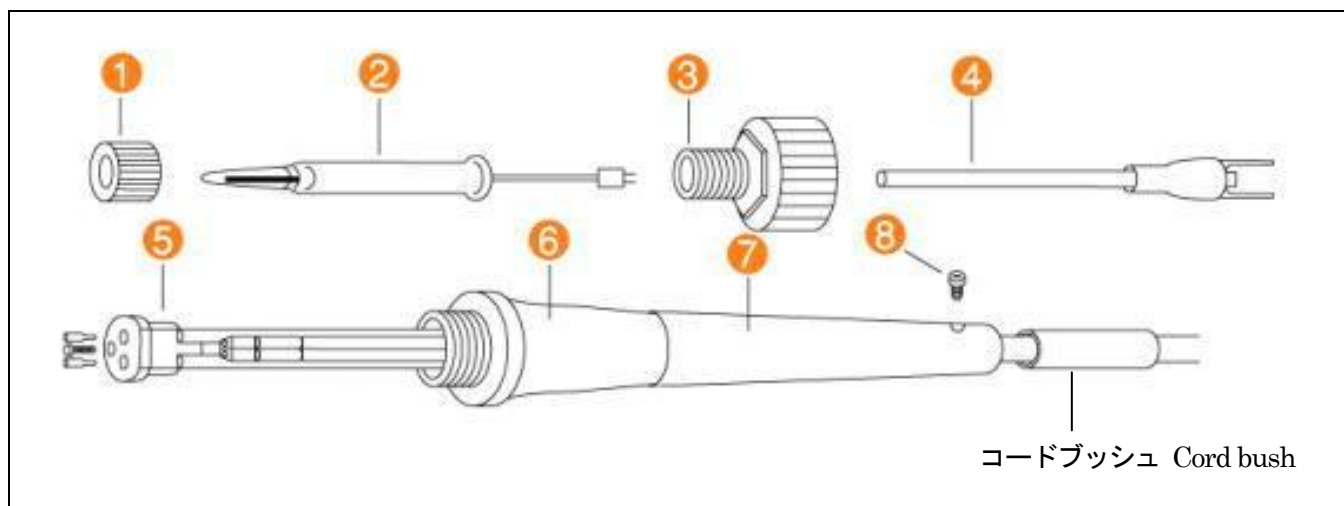
- ・ To prevent electrical hazards including fatal shocks, do not touch the soldering irons with wet hands.
- ・ Do not touch the tip and heater at any time while the unit is on, and keep it a safe distance from inflammable materials.
- ・ Do not take apart or attempt to modify TB-series soldering irons except for replacement as directed in installation instruction.
- ・ Tighten all bolts and screws securely before beginning operation.
- ・ Before maintaining the soldering iron (replace tip, heater or other parts), unplug the iron unit and allow sufficient time for it cools.
- ・ Use genuine parts for replacement. The use of imitation parts may cause your irons to malfunction.
- ・ Do not use the soldering irons for anything other than normal soldering work.

3. 使用方法 How to use

(A) 使用前の準備 Preparation before use

- ・本製品は、**Kタイプ**はんだこてです。コントローラーに接続の際は、コントローラーのセンサー入力種類を良くご確認の上、使用してください。
異種センサーで接続すると、実温度とかけ離れた温度で制御することになり、正しいはんだ付けが出来なくなります。
 - ・使用する入力電圧を確認してください。異電圧で使用すると、ヒーターが破損する恐れがあります。
- ・ This is K type of soldering iron. Please confirm the sensor input type of the controller before use. Using with different sensor input type, it cause controlling with far temperature from working temperature, and suitable soldering is not able to do with it.
- ・ Please be sure to check using input voltage. Using with different input voltage, it cause heater element damaged.

(B) 本体の名称 Name of body




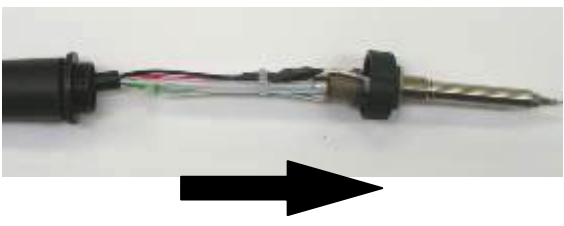
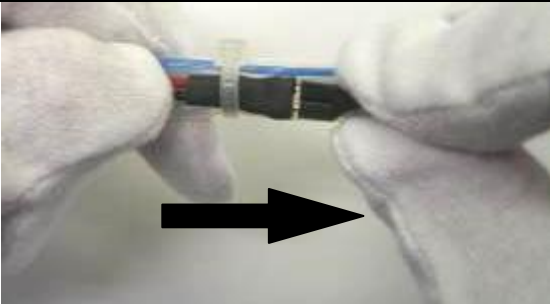


①	カバーナット / Cover nut	CN5
②	こて先 / Iron tip	BN5シリーズ/BN5 series
③	放熱ナット/Radiator nut	NA-42
④	ヒーター Heater	100V KPCE-100-18
⑤	コネクターピン付 Connector with pin	RC-113
⑥	グリップカバー/ Grip Cover	⑥+⑦セット販売/⑥+⑦ set MK-51K
⑦	グリップケース/ Grip case	
⑧	セットボルト/Set bolt	PB-3

4. メンテナンス Maintenance

(A) こて先及びヒーターの交換方法

Replacement of iron tip and Heater element

	<p>① 電源を切り、こて先を安全な温度に下げます。 Turn off the power and wait until the iron tip cools down to safe temperature.</p> <p>② グリップ端部のセットボルトをプラスドライバーで緩めます。 Loosen the set bolt at the end of the grip by a cross point screwdriver.</p>
	<p>③ 熱くない事を確認後、カバーナットを外します。 Remove the cover nut after confirming it's not hot.</p>
	<p>④ 放熱ナットを外します。 Remove the radiator nut.</p>
	<p>⑤ メインソケット組をグリップケースより取り出します Pull out the main-socket-assembly from the grip case.</p>
	<p>⑥ センサーコネクタを外します。 Remove the sensor connector</p>



- ⑦ 放熱ナットとこて先を外します。
Remove the radiator nut and iron tip .



- ⑧ ヒーターを外し、新しいヒーターを取り付けます。
ヒーター交換は、ここで終了です。
Remove the heater element and replace a new one.
In here, replacement of a heater element is completed.



- ⑨ 放熱ナットから、こて先を外します。
Remove the iron tip from the radiator nut.



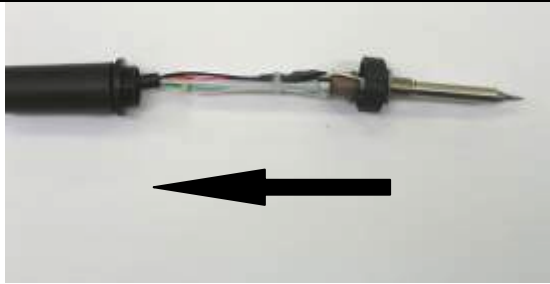
- ⑩ 新しいこて先のセンサーコネクタを放熱ナットに挿入します。
Pass the sensor connector of new iron tip through the radiator nut.



- ⑪ ⑩の放熱ナットとこて先をヒーターに挿入します。
Insert the radiator nut combined with the iron tip above ⑩ into the heater element.



- ⑫ センサーを接続します。
* センサーには極性が有りますので、必ず赤のマーキング同士を接続して下さい。
Connect the sensors.
Since the sensor has the pole, please make sure to connect correctly.(connect red marking side into the socket collar in red.)



- ⑬ メインソケット組をグリップケースに組み込みます。

Assemble the main-socket-assembly into the grip case.



- ⑭ 放熱ナットを締めこみます。

Tighten the radiator nut.



- ⑮ カバーナットを締めこみます。

Tighten the cover nut.



- ⑯ グリップ端部のセットボルトをプラスドライバーでしめめます。

Tighten the set bolt of the end of the grip by a cross-point screwdriver.

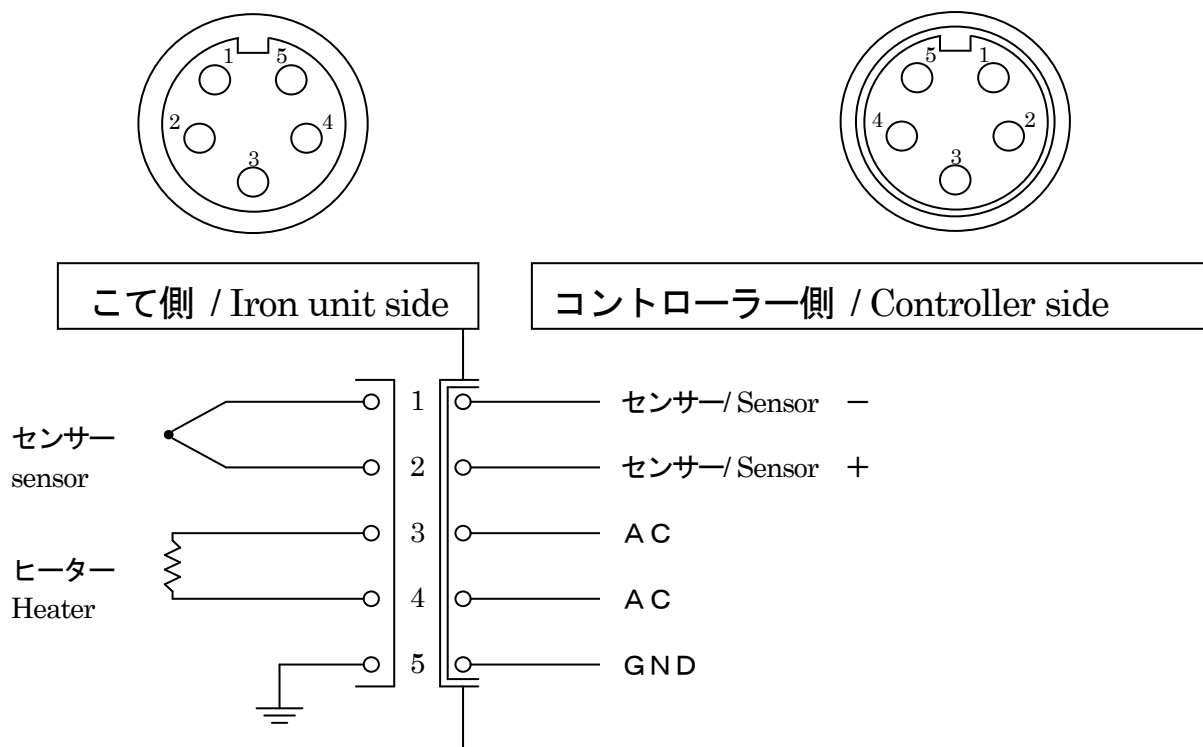


- ⑰ 各部、ガタ、しまっているか確認してください。

Check each parts to be tightened well and there's no slack.

5. こてユニット部コネクタ配線 Wire table

(A) はんだこてTB-118 Soldering Iron Unit TB-118



※こて先及びヒーター交換後の抵抗値 The resistance value after replacing iron tip or heater element

No. 1-2ピン/Pin	約20Ω/Approx.20Ω
No. 3-4ピン/Pin	97~127Ω
No. 3-5	≥50MΩ
No. 4-5	≥50MΩ
No. 5-こて先/ Iron tip	初期値: ≥2Ω Initial value: ≥2Ω

上記抵抗値は、加熱前の目安値です。Above is the reference value before heating.
温度により値が変わります。The resistance value is influenced by the temperature at the measurement.

6. 標準仕様 Standard Specification

(A) TB-118

こてユニット型番/ Model No.	TB-118
ヒーター出力/Heater out put	18W
ヒーター電圧/ heater voltage	100V
こて先/ Iron tip	BN5
ヒーター/ Heater element	アルミナセラミック/ Alumina ceramic
リーク電圧/ Leak voltage	≤2.0mV (初期値/Initial value)
アースライン抵抗 Ground resistance	≤2.0Ω以下 (初期値/Initial value)
コード/ Cord	EPゴムコード: 1.3m/EP rubber cord: 1.3m

7. TB-118の保証とサービス Guarantee and After-sales service

(A) トラブルシューティング Trouble shooting

症状 Phenomena	確認事項 Points to be checked	処置 Measures
こてが熱くならない The Iron tip is not heated	①こてユニットとコントローラーは確実に接続されていますか？ Soldering irons and controllers are completely connected?	こてユニットのコネクタをロックして下さい。 Lock the connector of the soldering iron unit.
	②ヒーターは切れていませんか？(導通確認) Is the heater element consumed? Check the conduction	ヒーターの交換をして下さい。 Change out a heater
温度の異常表示 (急上昇・エラー表示等) Temp. abnormal indication (rapid rise, error, etc.)	①こて先センサー部の劣化や断線の確認 Deterioration or breaking of the sensor attached to the iron tip.	こて先の交換をして下さい。 Change out an iron tip
表示温度と、実温度の不一致 Discrepancy between displayed temperature and actual temperature	①適切な電圧のヒーターが装着されていますか？ Is voltage of heater element suitable for the iron unit?	ヒーターの電圧を確認下さい。 Check voltage of the heater element
	②コントローラーと半田こては、同一のセンサータイプですか？ Is the sensor type of the controller and that of the soldering iron accord with?	JとKタイプの一致を確認下さい。 Confirm the accordance of sensor type, J or K.
	③コントローラーの補正値は、適切ですか？ The compensation value inputted into the controller is appropriate?	補正値を、再確認してください。 Check the value again.
	④こて先端のセンシング部の装着具合(はずれ・浮き) Sensing point is properly stuck on the iron tip?	こて先の交換をして下さい。 Change out an iron tip
	⑤センサー線同士の極性は正しく接続されていますか？ The poles of sensor are connected to each other accurately?	メンテナンス⑫を参照下さい。 Refer to ⑫ at 4.Maintenance procedure.

(B) 保証について

弊社の製品は厳密な社内検査を経て出荷されておりますが、万一製造上の不備による故障、あるいは運送中の事故等による故障がございましたら、お買い上げ頂きました販売店、または弊社までご連絡ください。
なお消耗品を除く保証期間は、ご購入後1年間となっております。

Our products are shipped after several factory tests & inspections.

BONKOTE warrants their products to be free of manufacturing defects or shipping damage for a period one year with exception of replaceable parts. The warranty also does not cover product wear due to use or misuse

(C) アフターサービスについて

本製品をご使用の際、調子が悪いと思われた時は、この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
それでも調子が戻らない場合は、お買い上げ頂きました販売店、または弊社までご連絡ください。

If the products do not work properly, read this manual again.

If troubles are still not solved, please contact with your dealer or us.

BONKOTE®

日本ボンコート株式会社

〒310-0852 茨城県水戸市笠原町600-14

TEL 029-241-2725

FAX 029-241-2726

http://bonkote.co.jp

E-mail : info@bonkote.co.jp

JAPAN BONKOTE CO., LTD.

600-14 Kasahara-Cho, Mito-City, Ibaraki-Pref 310-0852

TEL : +81 29-241-2725

FAX: +81 29-241-2726

http://bonkote.co.jp

E-mail: info@bonkote.co.jp